

ЕТИН УЖАСЬ

5 июне 1933 пре № 30 (78)

Коммунист партилан Яр Ёроскомитетэзлэн, Ёросисполкомлэн, Ёроспрофсоветлэн но МТС-лэн газетсы

5 июня-скын огпол потэ

Партилан шонер кивалтэмез я Пудем сельсовет етин кизён ужын vormисе потиз. 10 часэ чукна 2-тй июне ёросэн сэтэм планмес 100 процент бидэстим. Пар гырон, етин урон уж'ёсыз бидэстыны кужыммес мобилизовать кариськом.

С-совет торо Лубнин

Пар гырон но тысё ю-няньёсыз октон-калтонэз рад'ян Совето Союзысь Совнаркомлэн но парти ЦК-лэн пунктэмзы

20 май азелы Совето Союзын 63,120 сюрс гектар кивезьны. Мукет сямен вераса, кылем арын сярысь та дыр азелы ик 8329 сюрс гектарлы но тулыс вань дуонэн нимысьтыз ик вис'ясыем 1930 арын сярысь 6,3 миллён гектарлы уно кивезьны.

Украиналэн кивезьны бере кылёназ туэ арын vormемын Украина 20 май азелы 11870 сюрс гектар выль кивез. 1932 арын та дыр азелы 9576 гектар кивезьны вал. Нырись инты бастысь тысё культураосыз кивезьны кылем арын сярысь дакак вань дыр'ёсы кивезьса бидэстэмзы. Колхоз'ёс но совхоз'ёс 20 маёвз вань кивезно интыяны кивезёс 87 процентлы бидэстэмзы.

Таин чопш ик, вань интыосын ик муз'емез ужан дакаклы умоятны быгатэмзы. Тини таин валче, та вакыте сельской хозяйствонин нырысь интыё но шор сюрс бастысь ужпумон лунсь удалтондыкёв жутоп понна идр'ясконнын бад'ым азинскон лэстэмзы.

Туэ арын кивезёназ жалыко ортытон—ю-нянь дасян дыр'я кулак гышкал'ёсасыз саботажёс пасыгемын, колхоз'ёсыз ниматэмэн, отын совет-

ской активлэн будыменыз но ю-няньёсыз, политотдел'ёс кылдытонен, партилан „вань колхозник'ёсыз уыр кароно“ лозунгез котыре пасыкыт колхозник массаосыз мобилизовать каремэн, ю-нянь дасян ужын контрактаци система бордысь государстволы одно нянь сётон ужпум борды, коть куд колхоз понна каажной гектарысь нянь сётны чурят нормаос азьло ик тупатэм бордысен бастэмзы.

Инапум'ян'ёс лэстэмса, асьмес табы вераны али быгат'яскомы, нимазы ул'ясы ховайствоослэн повидиоссы Совето Союзысьтымы вань нырысь инты бастысь район'ёсын ик vormемын ни. Гуртын колхоз стройлэн колак vormонез бидэстэмзы.

Парти но совет организациослэн вуоно ужпуменыз кивезьлэн мынонысьтыз азинскем'ёсыз ниматон но кивезёназ жоген бидэстон вамен, пар гыронез дыра бидэстон вамен, кивез ю-няньёс умой ёчылыко обработать карон, ю-нянь октон-калтонэз но кутсанез кулөөз'я ортытон вамен бад'ым удалтондык бастыны быгатон луэ.

1. Пар гырон

Совето Союзлэн дымшор район'ёсас чылкыт пар гырын ичиз

вераса, гаёе план тупатон (сюрс гектарен):

	Северный Кавказ	Крым	Нижней Волга	УССР	ЦЧО
Ваньмы вань секторес'я .	1,248,2	279,3	1307,1	2199,1	2,893,0
Со пдыльс:					
Колхоз'ёс	560,0	197,0	1,010,0	1350,0	2,001,0
Со пдыльс МТС-э нырысь колхоз'ёс	10,0	165,0	780,0	1150,0	1,253,0
Нимазы ул'ясыёс	30,0	10,0	20,0	50,0	668,0
Вань системаё совхоз'ёс	658,2	723	277,1	799,1	224,0
Со пдыльс:					
Наркомсовхоз'ёс	568,3	58,5	255,0	501,7	104,8
Наркомземлэн	58,5	9,1	11,5	51,6	37,9
Наркомснаблэн	8,8	1,2	4,4	183,2	75,3
Центросоюзлэн	7,6	2,5	3,8	17,6	3,0
Мукет совхоз'ёс	15,0	1,0	2,4	45,0	3,0

Интыосысь парти но совет орган'ёсы, Наркомземез но Наркомсовхозёв пар улэ вис'ям муз'емез умой ёчылыко октын-калтын косоно. Со повна ик таёе уждум'ёсыз бидэ'яно:

1. Пар гыронез—Крымны 15 июльсё бере кылдытёк, УССР-лэн Одесской Днепронетровской областьёсыз Сев. Кавказлэн но Терско-Ставропольской район'ёсас 30 июльсё, Нижней Волгаин, ЦЧО ин, (1,5 миллён га вань гыроно пар лажетын) Украиналэн кылмаз областьёсас но Северной Кавказлэн

2. Турнан но силосан

ЦК но Совнарком, вань парти но совет организациослэсь нимысьтыз саклыкёс сиче практикаез быдтовлы кулэ луон шоры огазеяло, куде турнан шоры колак сямен покычё но саклык вис'ямын бй вал. Турнан ласявз уж кулөөз'я рад'ямын бй вал.

Туэ арын коть кудаз ик колхозын но совхозын турны но силос

район'ёсас 10 июльсё бере кылдытёк бидэстоно.

2. Парез мур гыроно. Пар гырон уже отвальной плуг'ёсыз гинэ кутон.

3. Бусыосын жаг турны'ёслэсь, потэмвэз эскерыса, паровой бусы ужанез сйаылы кивезь дыровз, ичизе вераса, 2-3 пол ортытоно.

4. Совхоз'ёсын туэ арын пар жутоп—ёг кивезьлэн но удалтондык жутоплэн азинскемныз гербаськемы. Сое лыде бастыса, совхоз'ёсысь директор'ёсыз пар гыронез бидэстыны косоно.

запас огазеям но огазеямтэ пудоослэсь турныны кулөөскон'ёсёс колакёс бидэстымон гинэ кылдытоно бйвал, озьы ик тулыс азелы турны но силос запаслы йбтылонтэм фонд кылдытоно.

Турнан но силосан планез колхоз'ёс но совхоз'ёс доры район'ёсыз гектар'ёсын вераса гинэ бйвал, озьы ик турнытёк но силосам си-

онлэн лыдыныз вераса вуттоно. Турнанез ортытон дыр'я нимысьтыз ик саклык турнанлэн ёчылыкёв шоры вис'ямын луыны кулэ. Турныз пумытовяз турнатёк

3. Тысё ю-няньёсыз урон

Северной Кавказысь, Украинаисы но Средней Волгаисы данакез умой колхоз'ёс промышленной культуросыз гинэ бйвал, тысё озимовой но валёс ю-нянь бусыосыз но урыны кутскыны ни.

ЦК но Совнарком, совет но организациосыз—вань промышленной

4. Ужась пудоез ю-нянь

ЦК но Совнарком, парти но совет организациослэсь, совхоз'ёсысь, МТС-ёсысь директор'ёслэсь но колхоз правлениослэсь—ю-нянь октон-калтон азелы ужась пудоез дасян ужлы нимысьтыз саклык вис'ямвэз кулэ каро. Со повна ик:

1. Колхоз'ёсын но совхоз'ёсын июнь толёзе вань уродмез но ужаны быгатымтэ пудоез нимаз

5. Ю-нянез турнан

Туэ ю-нянь октон-калтон кампаня дыр'я кылем арын ю-нянь турнанын луэм бад'ымез тырмымтёос вань интыосын ик бидтэмзы луыны кулэ. Со тырмымтэ интыос пдыльс тужгес но уродён нянь турнанез чидантэм бере кыскон луыз.

Таин гербаськемыса:
1. Вань колхоз'ёсын но совхоз'ёсын тысё ю-нянь турнанын таёе дыр'ёс тупатон:

Украиналэн Одесской, Днепронетровской но Донецкой областьёсас . . 15—17 ужан нунал кустын

Украиналэн Харьковской обласяз . 17—19 „ „
Нижней Волгаин ЦЧО-ин, Северной Кавказын но Украиналэн мукет'ёсас

областьёсас . . . 19—21 „ „
Октон-калтон борды вань няньлэсь вуэмвэ витытёк ик кутсконо. Нимаз-нимаз участок'ёсысь нянез вуэмвэз'я турнано.

2. Вань интыосын ик октоно-калтоно вань площадысь шеп'ёсыз валэн маштаскыон машинаен но мажес'ёсыз одно ик маштаз тупатон, сэрэг'ёсыз кусоен турнано но ю-нянь октон-калтон машинаос борды тысь кутысь амал'ёс тупатон.

3. Зерносовхоз'ёсысь директор'ёсыз но интыосысь парти но совет

6. Кутсасынонэз организовать карэн сярысь

Та арлэн ю октон-калтон кампанялэн шоретй уженыз жоген кутсанез организовать карон луэ. Кутсасынонэз организовать карон ужын кылем арын луэм янгыш'ёс туэ арын одно ик бидэсак бидтэмзы луыны кулэ. Кылем арлэн янгыш'ёсыз—кутсасынонэз чидантэм кемалы кыскем бордын, кутсасынонэз ёчылыкёвлэн лабев бордын, кутсасынонэз машинаослэн ужекыны контроль кылдытмтэ бордын,—уката ик кутсасынонэз нырысь вакытаз контроль бй вал, кутсасынонэз машинаисы вукысь ю-нянез лыде бастынонэз урод пункт бордын вал. Тини та янгыш'ёс ёг кивезёназ же-

воёно бйвал, озьы ик турбан но ч молёан кусын вис'ясыскон медаз луы. Вань турнано интыосыз умой-умой эскероно но ваньёз ик уже кутон.

культуросыз междурядной амал'я умой-умой ужанён чопш ик умой колхоз'ёслэсь та азымынонвэс уже кутыны но тысё ю-няньёсыз, уката ик чабеев жаг турны'ёслэсь чылкытатон али ик организовать карныны косоно.

октон-калтонлы дасян

вис'яно, верам пудо коть кычё пёртэм ужлэсь мовимытмтэ луыны кулэ но сое вис карытёк уй но нунал но везьман тупатон.

2. Та уже азьло кавалериос'ёсын улэм'ёсыз но тужгес но опытной конюх'ёсыз кысконо. Дум сосслы—ужаны быгатымон карем пудо йырлыд бордысь тыроно.

организациосыз туэ арын зерносовхоз'ёсын тысё ю-нянь октон-калтонэз—октон-калтоннын нырысь инты бастысь машинаен лунсь комбайн'ёсын бидэстыны быгатыны косоно. Таин чопш ик, огшоры машинасыз но уже кутон. Тужгес ик жагезь бусыосын. Таин чопш ик комбайн'ёсыз МТС-ёсын уже шонер кутон. Тини отын туэ комбайн'ёс нырысетйез гинэ пасыкытёв уже кутыське.

4. Комбайн'ёс бордын ужаны техника дасянь тужгес но дасясыкем но осконо ужасьёс бйр'ён понна нимаз ответственностез зерносовхоз'ёсысь директор'ёс, МТС-осысь директор'ёс но политотдел'ёсысь начальник'ёс выль сётон.

5. Украиналэн Киевской, Черниговской, Виницкой, Харьковской областьёсысьтыз но ЦЧО-исы парти но совет организациосыз вань октоно-калтоно нянез культуосын керттылыны косоно Украиналэн Одесской, Днепронетровской но Донецкой областьёсас вань озимовой нянь но валёс чабей культуосын керттылымын луыны кулэ. Нижней Волгаин озимовой нянь, ичизе вераса, 50 процентэз керттылымын мед луоз, Северной кавказын колхоз'ёслэн ю-нянь октон-калтон практикалы озимовой нянез но валёс чабеев культуосын керттоныз пасыкыт пичатон.

гатовэ, бад'ым ышылон'ёсы но Нижняя Волгаин, Северной Кавказын но Украиналэн степной лажетаз ювэ тус-тас каронэ вуттыны.

Соин валче, ЦК но Совназысь Совнарком интысысь парти но совет орган'ёсыз, Наркомземез но Наркомсовхозёв косо:

1. Вань колхоз'ёсыз кутсасыны ю-нянез турнаны кутсыем бере 6-тй нуналлэсь бере кылдытёк кутсконэз бидэстоно. Кутсасыны кутсыкыса 10-15 нунал ортычём бере кабаньсен кутсаны кутскон выльсё, кутсасынонэз чопш ик ю-нянез кабанэ тырнёз ортытоно.

Пар гырон но тысё ю-няньёсыз октон-калтонэз рад'ян

Совето Союзысь Совнаркомлэн но парти ЦК-лэн пунктэмзы

(Кылемез)

6. Кутсаськонэз овганизовать карон сярьсь

(Кылемез)

2. Вань кутсаськон машинаосыз тупат'янез октон-калтон кутскытовь 10 нунал азьвыль бере кылытэк быдтоно. Кутсаськон кутскытовь вань кутсаськон машинаосыз ужаны быгатонлыксыз озьы ик эскероно, кызы ке трактор'ёс ласянь, соосыз тупат'янез быдтэм бере эскерон ортытскиз.

3. Машинно-тракторной станциослэн луись кусаськон машинаосыз ужась вёсовщик'ёсыз но машинисёсыз МТС'ёс чотын вовыны выльсь басытоно. МТС'ёслэн директор'ёсыз лв политотдел'ёслэн начальник'ёсыз выль соосыз быр'ён но дасян понна ме'чак ответственность пононо.

4. Интысь парги но совет орган'ёсыз, Наркомзем обктракторцетр'ёсыз но МТС директор'ёсыз, МТС-лэн колхоз'ёсыз примерной договор'я колхоз'ёслэсь сложной

7. Ю октон-калтон машинаосыз тупат'ян но уже кутон сярьсь

Машинаосыз ю октон-калтон кампани авелы дырыз дыр'я но выль ёчлыко тупат'янез быдэстон понна совето союзысь ЦК но СНК пункт:

1. Ю октон-калтон авелы машинаосыз тупат'ян ужез тулыс кивён азьын трактор'ёсыз тупат'ян ужез пунктэм сямен ик пунктны парти но советской организациосыз косоно. Ю октон-калтон одйг машина но, одйг локомобиль но двигатель но одйг трактор но куле ремонттэк кельтэмь медаз луэ.

2. Пар гырон кампаниэз быдтэм бере, вань тракторной паркэз быдсэн учено но ю октон-калтон ужын солэсь вистэк ужаны даслыкэ эскероно. Вань тырмытэ интыосэ палэнтэно.

но полуслужный кутсаськон машинаосыз но двигательёссэс басыанэз 20 июньлэсь бере кылытэк быдэстыны косоно. Та дырыз ик МТС'ёслы колхоз'ёсын, МТС ласянь колхоз'ёсыз кутсаськон уж'я, обслуживать каронэз тупат'ясь производственной договор'ёс лэстылонэз быдэстоно.

5. Краевой, обласной парти но совет орган'ёсыз, двигательёты но локомобильёсыз тупат'яны но кутсаськон машинаос дуре ужаны пунктны косоно:—Харьков обласынь—2500-лэсь ёжытэз, Одесса обласынь—1400, Донецкой обласынь—1250, Днепропетровской обласынь—3000, Киевской обласынь—2600, Черниговской обласынь—700, Виницкой обласынь—1600, Молдавской АССР-ны—250, Крымны—650, Северной Бавкавынь—4200, Нижняя Волгаиы 2200, ЦЧОиы—800 лылдэсь ёжытэк пунктэно.

3 Ю октон-калтон машинаосыз тупат'янез октон-калтон кутскэмлэсь 10 нунал азьвыль быдэстыны котькуд крайлы но обласыз берпум дыр тупатэно.

4. Машинаосыз куле'я ёчлыко тупат'ян шоры нимаз ик саклык вис'яно. Трактор'ёсыз толалтэ тупат'ям бере эскерон орчытэм сямен ик, октон-калтон кутскэмлэсь 10 нунал азьвыль, солэсь чик бере кылытэк ремонттэк потэм бере оглом эскерон но приёмка орчытоно.

5. Интысь парти но советской орган'ёсыз но Наркомзем колхоз секторын октон-калтон авелы быр'яны дасяны косоно:

	ЦЧО	Нижняя Волга	Северный Кавказ	Крым	Украина
Комбайнер'ёсыз	440	1630	2600	400	3500
Штурвальнойёсыз	400	1600	2600	400	3500
Пиллер'ёсын ужасьёсыз	60	70	3800	2700	1400
Сложной кутсаськон машинаосыз ужасьёсыз (машинис'ёсыз)	3800	2900	9700	440	6140
Виндруюэр'ёсын ужасьёсыз	50	500	600	200	600
Культо керттылэсь а р а и машинаосыз ужасьёсыз	4000	6000	23000	1100	19000

6. Машино-тракторной станциослэсь но соосын обслуживать кариськис колхоз'ёслэсь машинаоссыз умой уже кутонэз но утялтонэз пункт понна ответственность МТС'ёслэн директор'ёсыз выль пононо.

МТС'ёслэн но совхоз'ёслэн тодэвзы усъкытоно: виль трактор'ёсын но с-х машинаосыз снабжать карон дыр'я соосыз умой уже кутыны быгатэм'ёсызлы нырьсь данлык сётэмь дуоз. Нош куд МТС'ёсын

8. Октэм-калтэм ю-нянез ворттон

ЦК но Совнарком вань парти но совет организациослэсь саклыкэс та'че ужпум борды огазаяло—кылем арын сивылы бусы уж'ёсыз дыраз быдэстонны одйг люктысен колхоз но совхоз транспортэз урод организовать каронэз луиз.

Таин гер'ясыкыса, ЦК но Совето Союзысь Совнарком парти но совет организациосыз, Совето Союзысь Наркомзем но Наркомсовхозэз та'че уж'ёсыз быдэ'яны косоно:

1. Колхоз'ёсын но совхоз'ёсын валэн ветлон вань транспортэз тупат'яно, ю-нянь октон-калтон кутскэмлэсь ария азьло соослэсь даслыкэс нимыстыз эскерон организовать кароно.

2. Кутсаськон кутскэм бере нырьсь нунадаз ик кутскыса, МТС'ёслэсь вань автомобильёссэс, МТС-е одйгкык грузовик но зерносовхоз'ёсыз 3-5 грузовик кельтыса, кылем'ёссэ ваньвэ йк тысөө нуллон уже кутэно.

3. Наркомтяжпромеэз косоно: а) Та арлэн кыкетй но куйнетй квартал'ёсыз валэж ветлон транспортэз тупат'яны понна Совето Союзысь Наркомземлы но Наркомсовхозлы тырмымон лыдын шин корт сётныны косоно.

б) Грузовик'ёсыз тупат'яны куле дуоно вань запас люкет'ёс тырмымон сётэно.

9. Ю-нянез лужканлэсь утён.

ЦК но Совнарком, вань парти но совет организациослэсь, МТС'ёсыз, совхоз'ёсыз, директор'ёслэсь но колхоз правлениослэсь—колхоз но совхоз ю-нянез пидйлаз дыр'я но озьы ик ортыкы-калтыкы, кутсакы но ворттон дыр'я но лужкасыкысьёс, лодыр'ёс, кулак'ёс, но подкулачник'ёс ласянь лужканлэсь, тус-тас каронлэсь саклыкэ утён но вовман организуовать каремвэс куле каро.

Колхоз но совхоз ю-нянез лужкасы, тус тас карисьёс пумитэ ЦК но Совнарком, вань карательно-судебной орган'ёсыз общественной ваньбурез вовман сярьсь 1932 арын 7 августэ кутэм законэз уже чурт-чурт кугыны косо. Ю-нянез вовманы понна та'че уж'ёсыз быдэстоно.

1. Ю-нянез вовман ужез бусысь колхоз бригадалы но солэн бригадирезлы сётэно.

2. Ю-нянь октын-калтын кутскэмлэсь азьло ик бусыосыз нимыстыз котыр'ясыёсын (об'едчик'ёсын) котырто организуовать кароно.

3. Нянез кутсаськон интын но кенос'ёсы сое кутон дыр'я одно ик мертан тупатэно (весэн яке эскерем мертэвэн). Бастэм ю-нянез сое октон-калтонлэн вань люкет'ёс-

аз ик чурт-чурт учотэ басытоно, нимыстыз ик вераса, нянез кутсаськон интын кенос'ёсы но вань люкан пункт'ёсы нуыкы наладнойэс тупатэно. Отын—келяськис нянлэн лыды, культураэз но сорт'ёсы шонер вовматамын мед дуозы. Государственной склад'ёсыз яке колхоз кенос'ёсыз вань сётон дыр'я наладной нянь ба ке тырмы, сокы ик та'че ужпум'ёсыз эскерон орчытоно.

4. Колхоз'ёсын нянь утён понна кенос'ёс ваньмыз ик азьло вис'ямын луыны куле. Соос, номеровать ко дезинфицировать каремын мед дуозы. Соослэн списоксы МТС-э пырьсь колхоз'ёсыз МТС-ин, МТС-э пырьмтэ, колхоз'ёсын ёрос30иы зарегистрировать каремын луыны куле. Колхоз'ёсын кенос'ёсыз нянь сётон колхоз тороен гоштыськем ордер'я гинэ мед быдэсмов.

Парти, совет но комсомол организуадос та пунктэмэз колакэ но чурт-чурт уж выль вуттон ласянь вань куле уждра'ёс аутозы шуса ЦК но СНК оско.

Совета союзысь Совнаркомлэн тороэз В. Молотов (Скрябин). Парти ЦК-лан секретарэз—И. Сталин. 24 мае 1933 арын.

Етийн кизён удысысь

Парти крайком отв. секретарь Буров эшлы, парти Обком уполномоченной Сомов эшлы, Яр Ероском ВКП(б) отв. секретарь Марков эшлы еросисполком торо Корепанов эшлы но „Етийн ужась“ редакци Ельцов эшлы Ворца сельсоветысь Васёпи колхозлэн Рапортэз.

Тйлад валаса кивалтэменыды Ворца сельсоветысь Васёпи колхоз 2 мае етийн кизён ужын вормисен потйз. Бер етийн кизён планмэс 42 га быдэстйм. Вичаксэ 87 гектарь, партилэн косэм дыр'ёсаз кизыса быдэстимы. Азьпал уж'ёсамы но озьы ик большевик темпо ужан амалэн нюряськом. Та'че уж, кулакен но контрреволюционной „кенешен“ нюряськыса вормысе потэмь, азьлань уж'ёсам кулак гыжнал'ёсын нюряськылыса вормысе потэм.

Удалтонлынез жутон уже, етийн урон но пар гырон уже переклочитса кариськомы.

Колхоз торо Болтачев. Нылпидышетись Богданов.

Телефонан Кычино сельсоветысь.

Етийн кизем ивор'ёс.

Парти крайком отв. Секретарь Буровлы, Обком уполномоченной Сомовлы, Ероском Марковлы, Еросисполком Корепановлы но „Етийн ужась“ редакцилы Кычино сельсоветлэн рапортэз.

3-тй июньвэ вичаксэ бер кивёно етийн 23335 гектар киземь. Процентэн вераса ватсатэк, азьло план'я 47,7 процент луэ. Ватсам планэз лыдэ басытыса 41,7 проц. луэ.

Нылетй июне телефонэн.

13 сельсовет 3-тй июне 1076 гектар кивызы, 6 сельсоветысь ивор'ёс ёвл. Ичи вераса 3861 гектарлэсь ичи 4-тй июнь азе ёвл.

Лековой колхоз берлань кыске.

Лековой колхоз ужез берлань кыске. Сельсоветэн нуналлы сётэм кивён планвэс быдэстымтээн, 4-тй июне быдэстон ужез берлань кыске.

Лековой колхозлы прорывысь атоно. Кылем нунал'ёсы быдэстымтэ план'ёсыз навестать карыса Лековой колхозлы прорывысь потэно.

4 часэ чукуна, 3 июне, тилэд большевик кивалтэменыды Кычино сельсоветысь колхоз'ёс но нимазы ужасл ульсь единоличник'ёс етийн кизён планзэс быдэстйзы. Етийн кизён планзы 340 га вал кизимы 349 га. Бер кизён лыд 179 га вал.

Етийн урон но пар гырон ужлы мобилизоваться кариськиском.

С-совет торо Данилов Е. Еросуполн. Брюхнов Колхоз торо Данилов О. Г.

Редактор Я. И. Ельцов